



CH-3003 Berne
DFF, wen

Aux milieux intéressés
selon la liste des destinataires

Référence / n° de dossier: 482.9 / wen

Berne, le 20 septembre 2012

Révision de l'ordonnance sur la surveillance des entreprises d'assurance privées au 1^{er} janvier 2013

Madame, Monsieur,

Vous trouverez ci-joint un projet de révision de l'ordonnance sur la surveillance (OS) sur lequel vous êtes invités à vous prononcer dans le cadre d'une audition.

Vous pouvez nous faire parvenir votre avis sur le projet, par courriel (rechtsdienst@gs-efd.admin.ch) ou par voie postale (Secrétariat général du DFF, Service juridique, Bundesgasse 3, Bernerhof, 3003 Berne), d'ici au **19 octobre 2012**.

En vous remerciant de votre collaboration, je vous prie d'agréer, Madame, Monsieur, mes salutations distinguées.

Daniel Roth
Responsable du Service juridique du DFF

Annexes:

- Projet de révision de l'OS
- Rapport explicatif

Liste des destinataires de l'audition

- ACSI, Association des consommatrices et consommateurs de la Suisse italienne, Via Polar 46, Case postale 165, 6932 Lugano-Breganzona
- economiesuisse, Fédération des entreprises suisses, Case postale, 8032 Zürich
- Fédération romande des consommateurs, Rue de Genève 17, Case postale 6151, 1002 Lausanne
- Konsumentenforum kf, Belpstrasse 11, 3007 Berne
- Association Suisse d'Assurances (ASA), C.F.Meyer-Strasse 14, Case postale 4288, 8022 Zürich
- Fondation pour la protection des consommateurs (FPC), Monbijoustrasse 61, Case postale, 3000 Berne 23